

Subject: 靈實醫院探訪 Visit to Heaven of Hope Hospital

各位同事:

科大教職員協會於 3 月 5 日(星期六)上午一行 25 人到靈實醫院進行探訪服務。不經不覺，這個探訪活動已踏入第 18 年了。同事們為院友送上精彩的表演，包括中國舞、地板霹靂舞、詩歌等。除了表演外，部分同事親身到病房探望院友，向他們表達關心和問候，並送上保溫杯及環保膠飯盒等禮物。當日未能出席的同事亦預先扭製可愛的玫瑰花汽球以送贈院友，為他們帶來驚喜，別具心思。我們看到有好些院友長期沒有人探望，加上身體不適，很需要別人關心、在心靈與精神上作出支持。大家能服侍院友並送上祝福，感到很有意義。

以下是一些花絮：



我們要衷心感激每一位為今次探訪活動出力的同事、家屬和朋友! 特別值得一提的是，其中幾位同事過去幾年積極參與探訪活動；有好些今年第一次參與；有些同事在幕後扭製汽球；還有各表演者事前練習和當日精彩的演出，令是次探訪活動能夠順利進行。在此，我們鼓勵各位同事於工餘抽空利用自己的知識和技能，發揮互助精神，幫助社會上的弱勢社群。盼望以後在其他社會活動能夠繼續得到您們和更多同事的支持和參與!

科大教職員協會

Dear Colleagues,

The HKUST Staff Association (SA) has been organizing visits to patients in the Haven of Hope Hospital over the past 18 years. On 5 March (Saturday), 25 HKUST colleagues and friends entertained patients with Chinese dancing, break-dancing and hymn sharing. Gifts such as thermal flasks and eco-friendly lunch boxes were distributed. Some colleagues went into the wards to visit patients, expressing love and care. Twisted flower balloons were prepared as surprises for patients by colleagues who were not able to come in person. We learned that a number of patients had been unwell and had no visitors for a long time; they longed to be cared for. It is a blessing that we have this precious opportunity to serve and share with them.

Recap:



The visit was successfully held because of the collective effort of everyone who spent their time preparing balloons and practicing for the performances. Special thanks go to colleagues who have taken part in the visit for many years as well as to those who are first-time participants. There are many people in the community who need our support and we would like to encourage colleagues to make use of their valuable time, knowledge and skills to offer help to the needy.. We look forward to having your participation in our future services!

HKUST Staff Association